Porównanie tłumaczeń Izajasza 60:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Podnieś oczy i rozejrzyj się wokół: Wszyscy oni gromadzą się, przychodzą do ciebie, twoi synowie przychodzą z daleka, a twoje córki niesione są na rękach.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) na rękach, עַל־צַדּתֵאָמַנָה , tj. podtrzymywane na biodrze. Wg 1QIsa b : niesione, נת ־ תנשי . Wg G: na ramionach, έπ̓ ὤμων. [↑](#footnote-ref-2)